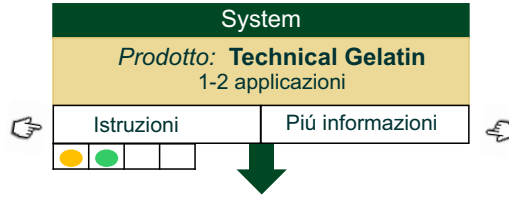


Metodi di applicazione

1er passo.- Preparazione del legno



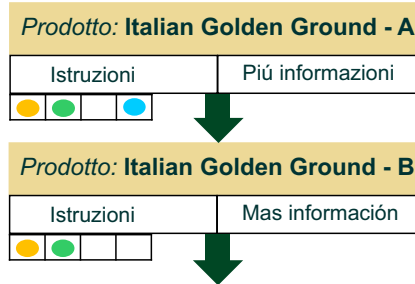
Fissare il legno: Formare una barriera.



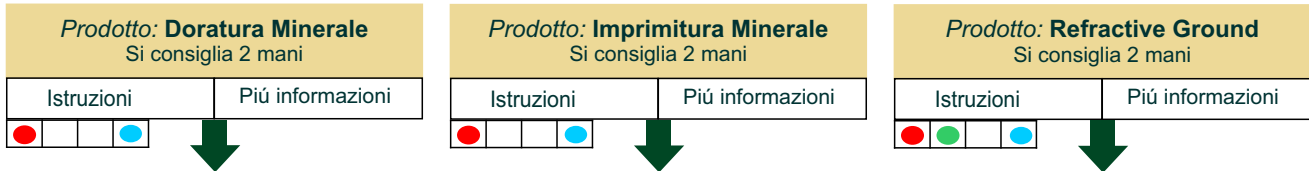
2° passo. Basi: Diamo colore e protezione al legno



Colore delle fibre del legno



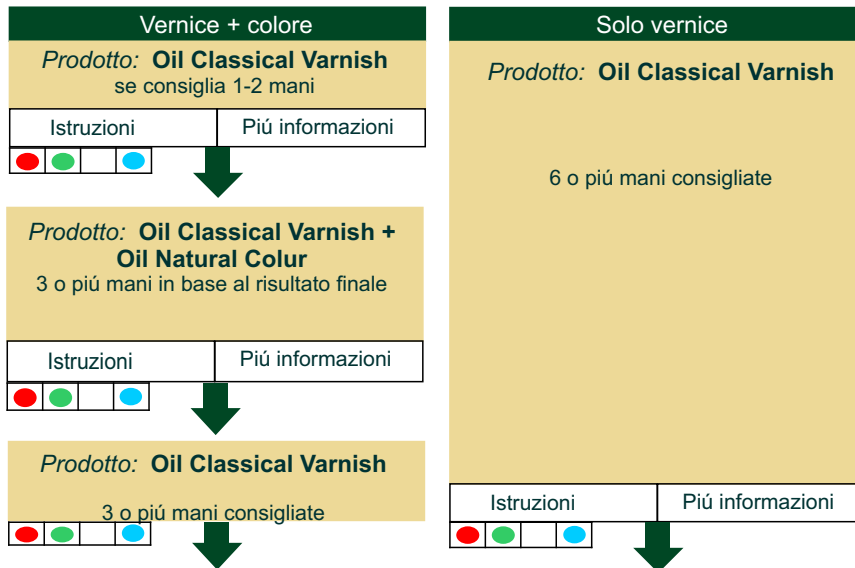
Chiudiamo i pori: scegliamo una base: Doratura Minerale, Imprimitura Minerale o Refractive Ground



3er passo. Verniciato e colore



Oil Classical Varnishes & Oil Natural Colours: Scegliamo utilizzare vernice + colore o solo vernice



4° passo Finitura dello strumento



Finitura & Pulizia: Dopo 3 o piú settimane dalla verniciatura



Modo di applicazioni:

- Con la Mano
- Con il penello
- Con la spugna

Modo di asciugatura

- Luce UV

Base fissativa

Gelatina Tecnica

Istruzioni per l'applicazione

- Prodotto ad uso professionale -

- 1.- Dissolvere 2-3 grammi di gelatina tecnica in 100 ml di acqua tiepida (40 – 45 °C circa). Il prodotto deve essere fresco e preparato immediatamente prima dell'uso.
- 2.- Per applicare il prodotto si consiglia di utilizzare una spugnetta o un pennello. Applicare in modo uniforme su tutta la superficie dello strumento che si desidera verniciare.
- 3.- Terminata l'applicazione, lasciare asciugare naturalmente o utilizzare un asciugatrice ad aria per accelerare il processo ed evitare tensioni interne nel legno.
- 4.- Prima dell'applicazione di una seconda mano di vernice, strofinare la superficie con un panno di lino pulito rendere la superficie del legno liscia.
- 5.- Una volta asciutta l' ultima mano, strofinare bene ancora una volta con il panno. In presenza di un eccesso di prodotto si osserveranno zone superficiali lucide; in tal caso pulire la superficie con un panno umido per eliminare i residui superficiali della gelatina e lasciare asciugare bene.

Precauzioni d'uso

Utilizzare guanti di vinile o nitrile quando il prodotto si applica manualmente
Gettare il prodotto dopo l'uso

Old Wood Colours & Varnishes s.l.
Plaza Castilla, 3 – 28046 Madrid – Spain
www.oldwood1700.com



Base fissante

Gelatina Tecnica

1.- Preparazione del legno.

Lo scopo di questo primo trattamento è omogeneizzare la porosità del legno e formare una barriera in modo tale da poter ottenere una porosità più regolare e una penetrazione controllata dei prodotti che si applicheranno posteriormente. Ciò permette di evitare la presenza di macchie dovute ad una differente penetrazione di altri prodotti.

Questo trattamento si realizza mediante l'applicazione, in un legno pulito e preparato per verniciare, di una soluzione di uno o vari composti proteici colloidali di diversa natura.

Tali composti possono essere di origine animale (Colla, Gelatina, Albumina, Caseina, Tuorlo d'uovo...) o di origine vegetale (Gomma Arabica, Gomma di Traganto, Gomma di Ciliegio, Gomma di Sarcocolla, Lattice di Fico...).

Old Wood consiglia di applicare una soluzione di gelatina al 2-3% in acqua. Due o tre mani di questa soluzione per l'abete e una o due per l'acero sono sufficienti.

La gelatina è una colla con un elevato grado di purezza che si ottiene a partire dai tessuti animali delicati e che si raffina con maggiore attenzione e pulizia rispetto alla colla comune. Commercialmente è disponibile in forma di fogli trasparenti o polveri. Le proteine complesse che compongono le colle, chimicamente possono essere classificate in due categorie:

- Condrina: Responsabile delle proprietà adesive delle colle.
- Glutina: Responsabile del suo aspetto gelatinoso. La gelatina contiene più glutina e meno condrina che la colla. Le sue proprietà sono più gelatinificanti che adesive. Il punto di riscaldamento della gelatina, colla o caseina non deve oltrepassare i 53°C, altrimenti si degraderebbero, alterando il colore e riducendo notevolmente le proprietà adesive.

Italian Golden Ground

Italian Golden Ground A+B

Istruzioni per l'applicazione

- Prodotto ad uso professionale -

1.- APPLICAZIONE IGG – A

- Fare una prova in un pezzo di legno di abete e un'altro di acero con cui si è costruito lo strumento.

- Estrarre $\pm 8 - 9\text{cm}^3$ (Violino), $\pm 9\text{cm}^3$ (Viola) o $\pm 30 - 32\text{cm}^3$ (Violoncello) con una siringa per evitare la contaminazione del prodotto e versarlo in un contenitore di vetro.

- Applicare la quantità estratta in modo uniforme su tutto lo strumento con una spugna, con movimenti orizzontali e circolari. Applicare senza eccessiva forza per non rimuovere la base.

- Una volta asciutto, introdurre lo strumento in una camera a raggi ultravioletti o al sole (per un periodo di 3 – 8 ore). Il tempo d' esposizione sarà relazionato con la quantità di luce ultravioletta della camera che dovrà essere costruita con un minimo di 6 – 8 lampade tipo UV-A e B.

La colorazione assunta aumenta con il tempo d'esposizione. Se desidera una colorazione più intensa, dare una seconda mano di IGG – A e metterlo nuovamente nella camera UV+A e B o esporlo al sole.

2.- APPLICAZIONE IGG – B

- Estrarre $\pm 8 - 9\text{cm}^3$ (Violino), $\pm 10\text{cm}^3$ (Viola) o $\pm 30 - 32\text{cm}^3$ (Violoncello) con una siringa per evitare la contaminazione del prodotto e versarli in un contenitore di vetro.

- Applicare la quantità estratta in modo uniforme su tutto lo strumento con una spugna, con movimenti orizzontali e circolari. Applicare senza eccessiva forza per non rimuovere la base.

Lasciare asciugare per 10 ore. Non richiede di essere esposto alla luce ultravioletta o solare.

Precauzioni d'uso

Utilizzare guanti di vinile o nitrile nelle applicazioni a mano

Utilizzare in ambienti ben ventilati

Non gettare nell'ambiente

Non ingerire ed evitare il contatto con la pelle e gli occhi

Una volta aperto il contenitore, mantenerlo ben chiuso in un posto fresco

Old Wood Colours & Varnishes s.l.

Plaza Castilla, 3 – 28046 Madrid – Spain

www.oldwood1700.com



Colore e protezione nelle fibre del legno

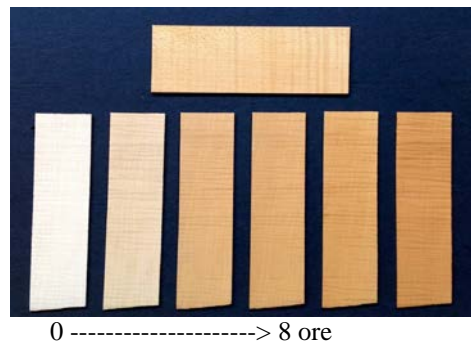
Italian Golden Ground A+B

2.1.- Colorazione e protezione del legno Coloración y Protección de la madera

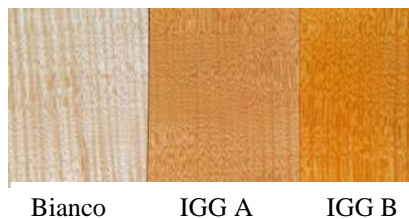
L' Italian Golden Ground A+B è un prodotto all'acqua che produce una colorazione dall'interno del legno, conferendo un colore di legno invecchiato e dando inoltre una colorazione arancio-dorata che rialza la vena e intensifica gli anelli di accrescimento annuale.

Inoltre, questo prodotto protegge il legno anche dalla degradazione della luce.

Italian Golden Ground A+B si costituisce di due prodotti all'acqua. Entrambi, sono prodotti di facile applicazione (spugna). Il prodotto A proporziona colore all'interno del legno esposto alla luce UV (6-8 ore):



L' applicazione del componente B si realizza posteriormente nello stesso modo. In questo caso non si richiede di esporre lo strumento alla luce UV



(Leggere le istruzioni per l'applicazione)

Basi Minerali

Doratura Minerale – Imprimitura Minerale

Istruzioni per l'applicazione

- Prodotto ad uso professionale -

1.- Agitare il prodotto con un bastoncino fino ad una completa omogeneizzazione. Nella latta, o in un altro recipiente, aggiungere delle gocce del prodotto *Special Oil* e continuare ad miscelare fino ad ottenere un miscuglio omogeneo. Questo renderà più facile applicare il prodotto. Non superare il rapporto Olio / Base Minerale = 1/4.

2.- Utilizzare guanti di vinile o nitrile. Questo tipo di guanti, faciliterà enormemente l'applicazione della base ed eviterà che i suoi componenti si assorbano attraverso la pelle.

3.- Applicare col dito o con l'aiuto di un pennello piccole porzioni sulla superficie dello strumento e stenderlo con la mano, tanto in modo circolare quanto orizzontale, esercitando una leggera pressione sulle fibre del legno e cercando di non lasciare nessun eccesso.

4.- Lasciare asciugare con l'aiuto della luce solare o di una camera a luce UV. Il tempo d'asciugatura dipenderà dalla quantità ed intensità della luce, dalla temperatura, dall'umidità, etc. Lasciare per un minimo di 8 ore esposto alla luce UV.

5.- Una volta asciutta, applicare una seconda mano di Mineral Ground e procedere come descritto nel punto anteriore.

Si ottiene un eccellente risultato applicando 2 mani in strati uniformi e sottili

6.- Quando la base sarà ben asciutta, dipendendo dai casi, si procederà a sfregare leggermente la superficie con un panno di lino o cotone inumidito con essenza di petrolio disaromatizzata (utilizzare guanti) per poter eliminare possibili particelle di minerali che abbiano oltrepassato la superficie dello strato finale. Lasciare asciugare.

Precauzioni d'uso

Utilizzare guanti di vinile o nitrile nelle applicazioni a mano
Utilizzare in ambienti ben ventilati
Non gettare nell'ambiente
Non ingerire ed evitare il contatto con la pelle e gli occhi
Una volta aperto il contenitore, mantenerlo ben chiuso in un posto fresco

[Escriba aqui]

Old Wood Colours & Varnishes s.l.
Plaza Castilla, 3 – 28046 Madrid – Spain
www.oldwood1700.com



Refractive Groud

Istruzioni per l'applicazione

- Prodotto ad uso professionale -

1.- Refractive Ground si applica previamente alle vernici ad olio.

Funziona come un fissatore, evitando un eccesso di assorbimento della vernice da parte del legno che può interferire negativamente sulla qualità acustica dello strumento.

2.- Refractive Ground si può applicare a mano o col pennello.

3.- Applicare una prima mano di prodotto stendendolo molto bene; questo penetrerà rapidamente.

4.- Lasciare asciugare alla luce UV, in camera o alla luce diretta del sole. Il tempo minimo consigliato è di 8 ore.

5.- Applicare una seconda mano e rimetterlo nella camera UV o alla luce diretta del sole per almeno altre 8-10 ore.

Precauzioni d'uso

Utilizzare guanti di vinile o nitrile nelle applicazioni a mano
Utilizzare in ambienti ben ventilati
Non disperdere nell'ambiente
Non ingerire ed evitare il contatto con la pelle e gli occhi
Una volta aperto il contenitore, mantenerlo ben chiuso in un posto fresco

Old Wood Colours & Varnishes s.l.
Plaza Castilla, 3 – 28046 Madrid – Spain
www.oldwood1700.com



Ripieno per pori

Imprimitura Minerale – Doratura Minerale – Base Rifrattiva

2.2.- Ripieno per pori

L'obiettivo di questo passo è ottenere una superficie liscia e pronta per la verniciatura. Queste basi sono prodotti che penetrano nel legno. Il suo uso si consiglia per ottenere i migliori risultati con la vernice all'olio che si applicherà posteriormente. Tra i benefici di questi fondi si evidenziano:

- Intensificano la venatura e gli anelli di accrescimento, esaltando la bellezza naturale del legno Aumentano l'effetto di dicromismo. Aumentan el efecto de dicróismo.
- Assicurano una buona aderenza tra le basi, il legno e la vernice all'olio.
- Evitano la penetrazione delle vernici all'olio, in modo particolare con vernici e colori.

BASI MINERALI: Imprimitura Minerale – Doratura Minerale

Sono basi che includono nella loro composizione diverse particelle minerali che producono un'alta rifrazione del legno. Inoltre aumentano la protezione del legno. I loro componenti oleosi e resinosi assicurano una buona penetrazione e fissazione delle cariche minerali all'interno dei pori e un'eccellente compatibilità ed aderenza con le vernici all'olio.

La **Imprimitura Minerale** è una base minerale trasparente. Si applica con la mano, generalmente due strati, facendo sempre attenzione a stenderla in strati molto sottili. Assicurare un'asciugatura completa di ogni strato è essenziale per continuare con la verniciatura Per facilitare la sua applicazione si può aggiungere una piccola quantità di Special Oil proporzionato col prodotto

La **Doratura Minerale** è una base minerale che apporta una colorazione giallo-dorata. Le cariche minerali di questo prodotto sono state processate artigianalmente per offrire questa colorazione calda e trasparente. La sua applicazione e uso è uguale a quella dell'Imprimitura minerale.

BASE REFRAATTIVA: Refractive Ground

La **Base Refrattiva** è una base di colore ambrato trasparente che apporta un índice di rifrazione simile a quello del legno. Formulato con polimeri terpenici ad alta purezza, esalta il proceso di rifrazione della luce. Inoltre, aumenta la protezione del legno agli agenti esterni.

Questo fondo si può applicare a mano o con un pennello, in strati molto sottili, generalmente due. Per l'asciugatura, è necesario esporre lo strumento ad UV per almeno 8 ore

(Leggere le istruzioni per l'applicazione)



Oil Classical Varnishes

Classical Amber Varnish - Brescia Brown Varnish - Cremona Varnish

Istruzioni per l'applicazione

- Prodotto ad uso professionale -

- 1.- Procedere nel modo abituale per l'applicazione di una vernice ad olio.
- 2.- Applicare sopra superfici ben pulite e prive di grasso o qualsiasi altro agente contaminante.
- 3.- Queste vernici si possono applicare col pennello o a mano.
- 4.- Per ottenere i migliori risultati si devono applicare strati molto sottili. Per facilitare l'applicazione, la vernice si può diluire con OW-Thinner. Realizzare la diluizione in base all'esperienza professionale. Diluizione consigliata tra un 5 e un 15 %.
- 5.- Gli strati spessi di vernice possono dare come risultato effetti contrari ai desiderati e pregiudicare le prestazioni degli strati applicati posteriormente. Inoltre si aumentano notevolmente i tempi di asciugatura.
- 6.- Una volta applicata la vernice, per farla asciugare, esporre alla luce solare o introdurre in una camera a luce UV, (metodo consigliato: controllo dell'intensità della luce e del tempo d'asciugatura) fino a che sia completamente asciutto (8-10 ore minimo ogni mano).
- 7.- Lasciar passare 12-14 ore prima della successiva applicazione.
- 8.- Un'asciugatura incorretta tra gli strati può dare risultati contrari i desiderati e/o difetti superficiali.
- 9.- Prima di passare alla finitura dello strumento (pulizia finale) aspettare 4 settimane dall'ultima applicazione dell'ultima mano di vernice, per assicurare l'indurimento. L'ultima mano di vernice si può pulire con OW Polish e successivamente applicare Italian Cream.

Precauzioni d'uso

Utilizzare guanti di vinile o nitrile nelle applicazioni a mano
Utilizzare in ambienti ben ventilato
Non gettare nell'ambiente Non ingerire ed evitare il contatto con la pelle e gli occhi
Una volta aperto il contenitore, mantenerlo ben chiuso in un posto fresco

Old Wood Colours & Varnishes s.l.
Plaza Castilla, 3 – 28046 Madrid – Spain
www.oldwood1700.com



Vernice

Classical Amber Varnish – Cremona Varnish – Brescia Brown Varnish

3.1.-Vernice

Una vernice è un rivestimento trasparente le cui funzioni principali sono quelle di proteggere il legno e esaltarne la bellezza.

Le vernici Old Wood sono vernici classiche ad olio, sintetizzate per avere proprietà ottime, che si basano nelle sintesi delle vernici classiche con ambra pirogenata del mar Baltico come materia resinosa nella loro composizione. Nello stesso modo, sono state tutte sintetizzate secondo le “ricette” tradizionali e con le materie prime tradizionali, con un’unica eccezione, il solvente. In tutti i prodotti Old Wood, utilizziamo un solvente privo di composti aromatici ad elevato punto d’inflammazione, con il quale miglioriamo sostanzialmente l’ambiente di lavoro del lutier relativamente alla sua sicurezza e comfort.

Tutte le vernici Old Wood sono state provate per assicurare le migliori proprietà e la durabilità della pellicola.

APPLICAZIONE:

Queste vernici possono applicarsi con la mano (usando guanti di nitrile) o col pennello. I migliori risultati si ottengono applicando con la mano strati molto sottili. A seconda del metodo d’applicazione, le vernici devono diluirsi all’incirca un 5 – 15%, dipendendo dal tipo di solvente che si utilizza.

Se non si desidera incorporare dei pigmenti nella finitura della strumento, tra 5 e 8 mani di vernice, applicate con la mano, sono sufficienti; meno se si applica col pennello.

(Leggere le istruzioni per l’applicazione)



Oil Natural Colours

Istruzioni per l'applicazione

- Prodotto ad uso professionale -

1.- Utilizzare una piccola quantità di ognuno dei colori selezionati e mischiarli tra loro in un recipiente pulito. Questa operazione si può fare con la mano, usando sempre i guanti. Una volta ottenuto il colore voluto, si aggiunge la vernice, in una proporzione all'incirca 1:1, mescolandola al colore. La vernice Classical Amber Varnish possiede ottime proprietà per questa operazione

2.- Si consiglia sempre di fare una prova di colore applicando con una mano un po' di colore, ben steso, su un pezzo di pellicola trasparente posizionata sopra il legno. In questo modo possiamo vedere approssimativamente il risultato del colore sullo strumento.

3.- L'applicazione generale si realizza con la mano (usare i guanti di vinile o nitrile), stendendo il miscuglio di colore e vernice in modo uniforme come se fosse una velatura ed utilizzando un pennello adeguato per la voluta ed un altro sottile per eliminare l'eccesso di colore dalle zone di difficile accesso.

Si dovrà fare attenzione a togliere il colore in eccesso con la mano, pulendola con un panno tutte le volte necessarie. La stessa operazione si deve ripetere con in pennelli.

Se si desidera, si può anche applicare il miscuglio colori-vernice col pennello, facendo attenzione ad utilizzare la quantità di vernice sufficiente a fluidificare il miscuglio per il suo uso. Può essere necessario aggiungere un po' di solvente.

4.- Lasciare asciugare lo strumento alla luce solare o UV. Si consiglia di fare asciugare ogni strato (molto sottili applicati a mano) un minimo di 8 ore. Se al asciugarsi si apprezzano resti di polvere, si potrà sfregare dolcemente lo strumento con un nuovo pezzo di tela di lino.

In questo modo si riuscirà (senza danneggiare il colore) ad eliminare o ridurre le possibili particelle di polvere che si possano essere depositate durante il proceso.

5.- Si consiglia di alternare strati di vernice (senza colore) a strati colorati.

6.- La levigatura tra gli strati (levigare preferibilmente gli strati senza Oil Colours) migliora l'aderenza e la formazione della pellicola negli strati applicati successivamente.

Precauzioni d'uso

Utilizzare guanti di vinile o nitrile nelle applicazioni a mano
Utilizzare in ambienti ben ventilati
Non gettare nell'ambiente
Non ingerire ed evitare il contatto con la pelle e gli occhi
Una volta aperto il contenitore, mantenerlo ben chiuso in un posto fresco

Old Wood Colours & Varnishes s.l.
Plaza Castilla, 3 – 28046 Madrid – Spain
www.oldwood1700.com



Verniciatura e colore

Oil Natural Colours

3.2.- Verniciatura

Storicamente, i lutieres fabbricavano le loro proprie paste di colori macinando a mano i pigmenti con gli oli vegetali, in un proceso largo e laborioso.

Ispirati nei colori dei Maestri Classici, Old Wood ha sviluppato una serie di paste fine, omogene e stabili, formulate coi pigmenti naturali e tradizionali con oli di alta qualità.

Queste paste, in combinazione con le vernici all'olio, possono creare un numero infinito di colori e finiture. Ogni lutier può originare il suo proprio colore e il colore proprio di ogni strumento.

Sono paste pronte da mischiare direttamente con le vernici.

APPLICAZIONE:

L' applicazione dei Oil Natural Colours é facile e semplice.

Si può lavorare con un solo colore o mischiare vari colori. Si devono sempre mescolare con una parte della vernice all'olio (1/ 1 circa) che si sta utilizzando.

Prima di iniziare ad usare i colori, assicurarsi sempre di avere applicato precedentemente una o due mani di vernice.

Generalmente il miscuglio colore-vernice si applica con la mano (usare i guanti di nitrile), stendendo il prodotto in uno strato sottile ed uniforme (velatura).

Si può usare un pennello per le zone più difficili della voluta e per rimuovere l'eccesso del prodotto in tali zone.

Ogni strato deve farsi asciugare alla luce UV per almeno 8-10 ore. Successivamente si consiglia di applicare uno strato molto sottile e lasciare asciugare adeguatamente.

Normalmente, il processo si ripete tre-quattro volte, fino ad ottenere il colore desiderato. Lo strumento deve trminarsi con due o tre mani di vernici senza pigmenti.



Esempio di uno schema di lavoro:

- Vernice (1 o 2 mani) Barniz (1 ó 2 manos)
- Velatura colore → Velatura vernice
- Velatura colore → Velatura vernice Velatura colore → Velatura vernice
- Vernice (2 o 3 mani)

Un altro possibile metodo di lavoro é l' applicazione della vernice + colore col pennello. In questo caso conviene diluire il miscuglio con un po' di solvente per ottenere una viscosità adeguata. Si possono applicare vari strati, però é consigliabile applicare delle pellicole il piú sottile possibile. Anche in questo caso si deve terminare lo strumento con al meno uno strato di vernice senza pigmento..

Durante il proceso, si consiglia una levigatura tra gli strati, specialmente in quelli sui quali non si é applicato il colore.

(Leggere le istruzioni per l' applicazione)



Finitura dello strumento

Old Wood Polishes and Italian Cream

Lucidatura e pulizia finale dello strumento.

Per ottenere una finitura ottima, dopo della verniciatura, Old Wood consiglia la lucidatura finale come ultimo passo per terminare lo strumento.

Il prodotto **Old Wood Polish** elimina le piccole imperfezioni superficiali esistenti e proporziona una lucidatura brillante e durevole

É molto importante assicurarsi che la vernice applicata si sia perfettamente asciugata ed indurita il tempo sufficiente. Se cosí non fosse, potremmo rischiare che non si produca il velato della vernice (aspetto leggermente torbido)

L'applicazione di **OW Polish** si può realizzare con un panno pulito che non lasci residui, preferibilmente di un tessuto naturale. Disporre una piccola quantità sul panno e sfregare in modo circolare ed uniforme su tutta la superficie, esercitando una piccola pressione.

Lucidare sempre con la massima precauzione e fare attenzione in modo particolare ai bordi, la testa e alle zone di unione delle fascie, visto che sono aree piú sensibili alla perdita di colore. Eliminare con un panno pulito tutti i resti di prodotto che possano essere rimasti sulla superficie.

Successivamente, si consiglia l'applicazione del prodotto **Italian Cream**. Applicare con un panno morbido e sfregare leggermente. Eliminare i resti del prodotto che possano essere rimasti sulla superficie

Italian Cream esalta il brillo e lascia un tocco satinato. Il prodotto può essere applicato per la pulizia e la manutenzione abituale dello strumento in modo tale da mantenere le condizioni ottime di pulizia e lucidezza.

Per il legno d'ebano in Old Wood é disponibile il prodotto **Ebony Polish**. Utilizzare in base alle stesse istruzioni di **OW Polish**.

Old Wood Colours & Varnishes s.l.
Plaza Castilla, 3 – 28046 Madrid – Spain
www.oldwood1700.com

